

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 170

Volume 40

28 June 1997

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * **Council Regulation (EC) No 1187/97 of 25 June 1997 fixing, for the 1997/1998 marketing year, certain sugar prices and the standard quality of beet** 1
- * **Council Regulation (EC) No 1188/97 of 25 June 1997 fixing, for the 1997/1998 marketing year, the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, and the amount of compensation for storage costs** 3
- * **Council Regulation (EC) No 1189/97 of 25 June 1997 fixing the amount of aid in respect of silkworms for the 1997/1998 rearing year** 5
- * **Council Regulation (EC) No 1190/97 of 25 June 1997 fixing the target price for milk and the intervention prices for butter and skimmed-milk powder for the 1997/1998 milk marketing year** 6
- * **Council Regulation (EC) No 1191/97 of 25 June 1997 fixing, for the 1997/1998 marketing year, the intervention price for adult bovine animals** 7
- * **Council Regulation (EC) No 1192/97 of 25 June 1997 fixing the basic price and the standard quality for pig carcasses for the period 1 July 1997 to 30 June 1998** 8
- * **Commission Regulation (EC) No 1193/97 of 26 June 1997 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Ireland** 9
- * **Commission Regulation (EC) No 1194/97 of 27 June 1997 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff** 10
- * **Commission Regulation (EC) No 1195/97 of 27 June 1997 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff** 11



Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

* Commission Regulation (EC) No 1196/97 of 27 June 1997 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature	13
Commission Regulation (EC) No 1197/97 of 27 June 1997 setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community to the Canary Islands	15
Commission Regulation (EC) No 1198/97 of 27 June 1997 setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community to the Azores and Madeira	17
* Commission Regulation (EC) No 1199/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 3600/92 laying down the detailed rules for the implementation of the first stage of the programme of work referred to in Article 8 (2) of Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market	19
* Commission Regulation (EC) No 1200/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 2224/92 on the detailed rules for the implementation of the specific arrangements for the supply of hops to the Canary Islands	22
* Commission Regulation (EC) No 1201/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 2225/92 on the detailed rules for the implementation of the specific arrangements for the supply of hops to Madeira	23
* Commission Regulation (EC) No 1202/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 2179/92 laying down detailed rules for the application of the specific import measures for the Canary Islands as regards tobacco	24
* Commission Regulation (EC) No 1203/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 1445/76 specifying the different varieties of <i>Lolium perenne</i> L.	26
* Commission Regulation (EC) No 1204/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 3472/85 on the buying in and storage of olive oil by intervention agencies	29
* Commission Regulation (EC) No 1205/97 of 27 June 1997 fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses and repealing Regulation (EC) No 1175/96	30
* Commission Regulation (EC) No 1206/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 903/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations	32
* Commission Regulation (EC) No 1207/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EEC) No 904/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations	33
* Commission Regulation (EC) No 1208/97 of 27 June 1997 fixing for the 1997/1998 marketing year the amount of the levy in connection with the offsetting of storage costs for sugar	34

★ Commission Regulation (EC) No 1209/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EC) No 1487/95 establishing the supply balance for the Canary Islands for products from the pigmeat sector and fixing the aid for products coming from the Community	35
★ Commission Regulation (EC) No 1210/97 of 27 June 1997 establishing the forecast supply balance for pigmeat for the Azores and Madeira and amending Regulation (EEC) No 1725/92	37
★ Commission Regulation (EC) No 1211/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EC) No 1251/96 opening and providing for the administration of the tariff quotas in the poultrymeat sector	40
Commission Regulation (EC) No 1212/97 of 27 June 1997 on the issuing of A1 export licences for fruit and vegetables	42
Commission Regulation (EC) No 1213/97 of 27 June 1997 on the issuing of export licences for products processed from fruit and vegetables	43
Commission Regulation (EC) No 1214/97 of 27 June 1997 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in under the 184th partial invitation to tender as a general intervention measure pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89	44
Commission Regulation (EC) No 1215/97 of 27 June 1997 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	46
★ Commission Regulation (EC) No 1216/97 of 27 June 1997 suspending the issue of import licences for fresh sour cherries originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia	48
Commission Regulation (EC) No 1217/97 of 27 June 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	49
★ Commission Regulation (EC) No 1218/97 of 27 June 1997 renewing prior Community surveillance of imports of certain steel cables originating in non-member countries	51
★ Commission Regulation (EC) No 1219/97 of 27 June 1997 amending Regulation (EC) No 806/97 fixing the maximum amounts of compensatory aid relating to appreciable revaluations of the Irish pound, the pound sterling and the Italian lira occurring prior to 31 March 1997	56
Commission Regulation (EC) No 1220/97 of 27 June 1997 temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated	57

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

97/408/EC:

★ Commission Decision of 25 June 1997 on protective measures in relation to classical swine fever in the Czech Republic⁽¹⁾	58
--	----



⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EC) No 1187/97

of 25 June 1997

fixing, for the 1997/1998 marketing year, certain sugar prices and the standard quality of beet

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Articles 2 (3), 3 (4) and 4 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁴⁾,

Whereas, when sugar prices are fixed, account should be taken of the objectives of the common agricultural policy; whereas the objectives of the common agricultural policy are in particular to ensure a fair standard of living for the agricultural community, to assure the availability of supplies and ensure that they reach consumers at reasonable prices;

Whereas, in order to attain these objectives, the target price for sugar must be fixed at a level which, taking into account in particular the resultant level of the intervention price, ensures a fair remuneration for beet and sugar-cane producers while at the same time respecting consumers' interests, and which is likely to maintain the balance between the prices of the principal agricultural products;

Whereas, as a result of the characteristics of the sugar market, the risks involved in this trade are relatively slight; whereas, consequently, when the intervention price for sugar is being fixed, the difference between the target price and the intervention price may be fixed at a relatively low level;

Whereas the basic price for beet must take account of the intervention price, revenue to undertakings as a result of the sale of molasses, which can be valued at ECU 7,61 per 100 kilograms, that amount being derived from the molasses price referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, the latter being valued at ECU 8,21 per 100 kilograms, and of the costs of processing and delivering the beet to factories and be based on an estimated Community yield of 130 kilograms of white sugar per tonne of beet with a 16 % sugar content,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The target price for white sugar shall be ECU 66,50 per 100 kilograms.
2. The intervention price for white sugar shall be ECU 63,19 per 100 kilograms for the non-deficit areas of the Community.

Article 2

The basic price applicable in the Community for beet shall be ECU 47,67 per tonne delivered at the collection centre.

Article 3

Standard quality beet shall:

- (a) be of sound, genuine and merchantable quality;
- (b) have a sugar content of 16 % at the reception point.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable for the 1997/1998 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 (OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43).

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 4.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 June 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 29 May 1997 (not yet published in the Official Journal).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

COUNCIL REGULATION (EC) No 1188/97

of 25 June 1997

fixing, for the 1997/1998 marketing year, the derived intervention prices for white sugar, the intervention price for raw sugar, the minimum prices for A and B beet, and the amount of compensation for storage costs

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organisation of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, and in particular Article 3 (5), Article 5 (5) and Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽²⁾,

Whereas Council Regulation (EC) No 1187/97 of June 1997 fixing, for the 1997/1998 marketing year, certain sugar prices and the standard quality of beet⁽³⁾, fixed the intervention price for white sugar at ECU 63,19 per 100 kilograms applicable for the non-deficit areas;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that derived intervention prices for white sugar are to be fixed for each of the deficit areas; whereas, for such fixing, it is appropriate that account be taken of the regional variations in the price of sugar, which, given a normal harvest and free movement of sugar, might be expected to occur in the price of sugar under natural conditions of price formation on the market;

Whereas a deficit supply situation is to be foreseen in the areas of production in Italy, Ireland, the United Kingdom, Spain, Portugal and Finland;

Whereas Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that an intervention price for raw sugar shall be fixed; whereas such price should be established on the basis of the intervention price for white sugar;

Whereas Regulation (EC) No 1187/97 fixed the basic price for beet at ECU 47,67 per tonne; whereas Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the minimum price to be fixed for A beet shall be 98 % of the basic price of the beet and the minimum price to be fixed for B beet shall in principle be 68 % of the said basic price, without prejudice to Article 28 (5) of that Regulation;

Whereas Article 5 of Council Regulation (EEC) No 1358/77 of 20 June 1977 laying down general rules for offsetting storage costs for sugar and repealing Regulation (EEC) No 750/68⁽⁴⁾ provides that the amount of repayment in the context of the compensation for storage

costs shall be fixed per month and per unit of weight, taking account of financing costs, insurance costs and specific storage costs; whereas, for financing costs, account should be taken of a 4,75 % interest rate,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the deficit areas of the Community, the derived intervention price for white sugar shall be fixed, per 100 kilograms, at:

- (a) ECU 64,65 for all the areas in the United Kingdom;
- (b) ECU 64,65 for all the areas in Ireland;
- (c) ECU 64,65 for all the areas in Portugal;
- (d) ECU 64,65 for all the areas in Finland;
- (e) ECU 64,88 for all the areas in Spain;
- (f) ECU 65,53 for all the areas in Italy.

Article 2

The intervention price of raw sugar shall be ECU 52,37 for 100 kilograms.

Article 3

1. The minimum price for A beet applicable in the Community shall be ECU 46,72 per tonne.
2. Subject to Article 28 (5) of Regulation (EEC) No 1785/81, the minimum price for B beet applicable in the Community shall be ECU 32,42 per tonne.

Article 4

The amount of the reimbursement referred to in Article 8 of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be ECU 0,38 per month per 100 kilograms of white sugar.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the 1997/1998 marketing year.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1599/96 (OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43).

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 6.

⁽³⁾ See page 1 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 156, 25. 6. 1977, p. 4. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3042/78 (OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 8).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

COUNCIL REGULATION (EC) No 1189/97
of 25 June 1997

fixing the amount of aid in respect of silkworms for the 1997/1998 rearing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 845/72 of 24 April 1972 laying down special measures to encourage silkworm rearing ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁴⁾,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 845/72 provides that the amount of aid for silkworms reared within the Community must be fixed each year in such a way as to help ensure a fair income for silkworm rearers, taking into account the state of the market in cocoons and raw silk, of foreseeable trends on that market and of import policy;

Whereas application of the abovementioned criteria entails fixing the amount of aid at the level mentioned below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997/1998 rearing year, the amount of aid in respect of silkworms as referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 845/72 shall be fixed at ECU 133,26 per box of silkworm eggs used.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 April 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

⁽¹⁾ OJ No L 100, 27. 4. 1972, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2059/92 (OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 19).

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 12.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 June 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 29 May 1997 (not yet published in the Official Journal).

COUNCIL REGULATION (EC) No 1190/97

of 25 June 1997

fixing the target price for milk and the intervention prices for butter and skimmed-milk powder for the 1997/1998 milk marketing year

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, and in particular Articles 3 (4) and 5 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁴⁾,

Whereas, when fixing the common agricultural prices each year, account should be taken of the objectives of the common agricultural policy; whereas the objectives of the common agricultural policy are in particular to secure a fair standard of living for the agricultural community and to ensure that supplies are available and that they reach the consumers at reasonable prices;

Whereas the target price for milk should bear a balanced relationship to the prices for other agricultural products and in particular to the prices for beef and veal, and be consistent with the desired general pattern of cattle farming; whereas it is also necessary, in fixing that price, to take account of the Community's efforts to establish a long-term balance between supply and demand on the milk market, allowing for external trade in milk and milk products;

Whereas the intervention prices for butter and for skimmed-milk powder are intended to contribute to the achievement of the target price for milk; whereas it is necessary to determine price levels in the light of the overall supply-and-demand situation on the Community market in milk and the opportunities for disposal of butter and skimmed-milk powder on the Community and world markets,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997/1998 milk marketing year the target price for milk and the intervention prices for milk products shall be as follows:

	<i>(ECU per 100 kg)</i>
(a) Target price for milk	30,98
(b) Intervention prices:	
— butter	328,20
— skimmed-milk powder	205,52

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 (OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 21).

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 13.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 June 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 29 May 1997 (not yet published in the Official Journal).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 1191/97
of 25 June 1997**

fixing, for the 1997/1998 marketing year, the intervention price for adult bovine animals

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of Article 6 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽⁴⁾,

Whereas it is desirable to retain for the 1997/1998 marketing year the intervention price fixed for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 by Council Regulation (EC) No 1189/96 of 26 June 1996 fixing, for the 1996/1997

marketing year, the intervention prices for adult bovine animals ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997/1998 marketing year, the intervention price for carcasses of male animals in category R 3 of the Community scale for the classification of carcasses of adult bovine animals laid down in Regulation (EEC) No 1208/81 ⁽⁶⁾ shall be ECU 347,5 per 100 kilograms deadweight.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2222/96 (OJ No L 296, 21. 11. 1996, p. 50).

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 15.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 June 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 29 May 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁵⁾ OJ No L 156, 29. 6. 1996, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 123, 7. 5. 1981, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1026/91 (OJ No L 106, 26. 4. 1991, p. 2).

**COUNCIL REGULATION (EC) No 1192/97
of 25 June 1997**

**fixing the basic price and the standard quality for pig carcasses for the period 1
July 1997 to 30 June 1998**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee⁽⁴⁾,

Whereas, when the basic price for slaughtered pigs is fixed, account should be taken of the objectives of the common agricultural policy; whereas the objectives of the common agricultural policy are in particular to ensure a fair standard of living for the agricultural community, to ensure that supplies are available and that they reach consumers at reasonable prices;

Whereas the basic price must be fixed in accordance with the criteria laid down in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75 for a standard quality defined by reference to

Council Regulation (EEC) No 3220/84 of 13 November 1984 determining the Community scale for grading pig carcasses⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 July 1997 to 30 June 1998, the basic price for slaughtered pigs of the standard quality shall be ECU 1 509,39 per tonne.

Article 2

The standard quality shall be defined in terms of carcass weight and lean meat content, determined in accordance with Article 2 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 3220/84, as follows:

- (a) carcasses weighing 60 to less than 120 kg: grade E;
- (b) carcasses weighing 120 to 180 kg: grade R.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 25 June 1997.

For the Council

The President

J. VAN AARTSEN

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 (OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105) and by the 1994 Act of Accession.

⁽²⁾ OJ No C 101, 27. 3. 1997, p. 18.

⁽³⁾ Opinion delivered on 12 June 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁴⁾ Opinion delivered on 29 May 1997 (not yet published in the Official Journal).

⁽⁵⁾ OJ No L 301, 20. 11. 1984, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 3513/93 (OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 5).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1193/97
of 26 June 1997
concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Ireland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 698/97⁽²⁾, and in particular Article 21 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EC) No 392/97 of 20 December 1996 allocating, for 1997, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone and the fishing zone around Jan Mayen⁽³⁾ provides for cod quotas for 1997;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions I, II a, b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland have reached the quota allocated for 1997; whereas

Ireland has prohibited fishing for this stock as from 31 May 1997; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions I, II a, b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland are deemed to have exhausted the quota allocated to Ireland for 1997.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions I, II a, b (Norwegian waters north of 62° N) by vessels flying the flag of Ireland or registered in Ireland is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 31 May 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 June 1997.

For the Commission

Emma BONINO

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 261, 20. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 102, 19. 4. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 66, 6. 3. 1997, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1194/97
of 27 June 1997
amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and
statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1153/97⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas additional note 2 to Chapter 11 was adopted by Commission Regulation (EC) No 1706/94 of 11 July 1994 amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽³⁾; whereas this Regulation entered into force on 4 August 1994;

Whereas shredded desiccated coconut is classified under CN code 0801 11 00; whereas it is necessary to clarify additional note 2 to Chapter 11 in order to reflect this classification; whereas this clarification should be effective from the date of entry into force of additional note 2 to Chapter 11; whereas the legitimate expectations of economic operators are thereby duly respected;

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee, Tariff and Statistical Nomenclature Section,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

Article 1

Additional note 2 to Chapter 11 of the combined nomenclature annexed to Regulation (EEC) No 2658/87 is replaced by the following text:

2. For the purposes of heading No 1106, the terms "flour", "meal" and "powder" mean products (other than shredded desiccated coconut), obtained by milling or some other fragmentation process from dried leguminous vegetables of heading No 0713, from sago or roots or tubers of heading No 0714 or from products of Chapter 8, of which:
- (a) in the case of dried leguminous vegetables, sago, roots, tubers and products of Chapter 8 (excluding nuts of heading Nos 0801 and 0802), at least 95 % by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2 mm;
 - (b) in the case of nuts of heading Nos 0801 and 0802, at least 50 % by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2,5 mm.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 4 August 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 26. 6. 1997, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1994, p. 17.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1195/97
of 27 June 1997
amending Annex I to Council Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and
statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾, hereafter combined nomenclature, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1194/97⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas the Court of Justice, in its judgement of 13 February 1996 in Case C-143/93⁽³⁾, has ruled Commission Regulation (EEC) No 482/74⁽⁴⁾, inapplicable with effect from 1 January 1988;

Whereas provisions should be adopted for the uniform application of the combined nomenclature as regards the classification of residues resulting from the extraction of maize (corn) germ oil; whereas heading No 2306 of the combined nomenclature covers residues resulting from the extraction of vegetable oils;

Whereas, for the purpose of distinguishing residues resulting from the extraction of maize germ oil, falling within CN code 2306 70 00, from products which have not undergone a complete oil extraction process and from products containing ingredients which have not undergone an oil extraction process, the minimum and maximum starch, oil and protein contents must be determined; whereas it is therefore necessary to clarify additional note 2 to Chapter 23;

Whereas the provisions of this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee, Tariff and Statistical Nomenclature Section,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Additional note 2 to Chapter 23 of the combined nomenclature annexed to Regulation (EEC) No 2658/87 is replaced by the following text:

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ See page 10 of this Official Journal.

⁽³⁾ [1996] ECR, p. I-0431.

⁽⁴⁾ OJ No L 57, 28. 2. 1974, p. 23.

2. Subheading 2306 70 00 includes only residues from the extraction of oil of germs of maize and containing the following ingredients in the quantities specified, calculated by weight on the dry product:

(a) products of an oil content of less than 3 %:

- starch content: less than 45 %,
- protein content (nitrogen content × 6,25): not less than 11,5 %;

(b) products of an oil content of not less 3 % and not more than 8 %:

- starch content: less than 45 %,
- protein content (nitrogen content × 6,25): not less than 13 %.

Moreover, such residues shall not contain ingredients which are not obtained from maize grains.

For the determination of starch and protein content, the methods set out in Commission Directive 72/199/EEC, Annex I (1) and (2) are to be applied.

For the determination of oil and moisture content, the methods set out in Commission Directive 71/393/EEC, Annex: Section 4 (method A) and Section 1, respectively, are to be applied.

Products containing components from parts of maize grains which have been added after processing and have not been subjected to the oil extraction process are excluded.⁷

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 20th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission
Mario MONTI
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1196/97
of 27 June 1997
concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2658/87⁽¹⁾ on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff, as last amended by Regulation (EC) No 1195/97⁽²⁾, and in particular Article 9,

Whereas in order to ensure uniform application of the combined nomenclature annexed to the said Regulation, it is necessary to adopt measures concerning the classification of the goods referred to in the Annex to this Regulation;

Whereas Regulation (EEC) No 2658/87 has set down the general rules for the interpretation of the combined nomenclature and those rules also apply to any other nomenclature which is wholly or partly based on it or which adds any additional subdivision to it and which is established by specific Community provisions, with a view to the application of tariff and other measures relating to trade in goods;

Whereas, pursuant to the said general rules, the goods described in column 1 of the table annexed to the present Regulation must be classified under the appropriate CN codes indicated in column 2, by virtue of the reasons set out in column 3;

Whereas it is accepted that binding tariff information issued by the customs authorities of Member States in respect of the classification of goods in the combined

nomenclature and which do not conform to the rights established by this Regulation, can continue to be invoked, under the provisions in Article 12 (6) of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽³⁾, for a period of three months by the holder;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Tariff and Statistical Nomenclature Section of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The goods described in column 1 of the annexed table are now classified within the combined nomenclature under the appropriate CN codes indicated in column 2 of the said table.

Article 2

Binding tariff information issued by the customs authorities of Member States which do not conform to the rights established by this Regulation can continue to be invoked under the provisions of Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 2913/92 for a period of three months.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 21st day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽²⁾ See page 11 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

ANNEX

Description of goods	CN code	Reasons										
(1)	(2)	(3)										
<p>1. Food preparation, in the form of dry, translucent sheets, of different sizes, made from rice flour, salt and water.</p> <p>These sheets are, after being soaked in water to make them pliable, generally used to make the 'wrappers' for spring rolls and similar products.</p>	1905 90 20	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the wording of CN codes 1905, 1905 90 and 1905 90 20.										
<p>2. Mushrooms (genus <i>Agaricus</i>), provisionally preserved, immersed in liquid, with the following specifications:</p> <p>— acetic acid 0,1 % by weight</p> <p>— sulphite 270 ppm</p> <p>— salt 19 % by weight</p>	0711 90 40	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and the wording of CN codes 0711, 0711 90 and 0711 90 40. Because of the high salt and sulphite content, the product is unsuitable in that state for immediate consumption.										
<p>3. Mushrooms (genus <i>Agaricus</i>) prepared, blanched, immersed in liquid, with the following specifications:</p> <p>— content of free, volatile acid expressed as acetic acid $\geq 0,5$ % by weight</p> <p>— sulphite < 2 ppm</p> <p>— salt 2,6 % by weight</p> <p>This product, which contains other preserving agents, is suitable for immediate consumption.</p>	2001 90 50	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, additional note 1 to Chapter 20 and the wording of CN codes 2001, 2001 90 and 2001 90 50.										
<p>4. Mushrooms (genus <i>Agaricus</i>) fully cooked (polyphenol oxydase activity, following the Bojarkin-Jankov method, negative), preserved in brine (15 to 25 % salt) with added vinegar or acetic acid with a content of free, volatile acid of 0,5 % by weight or more expressed as acetic acid.</p>	2001 90 50	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature, additional note 1 to Chapter 20 and the wording of CN codes 2001, 2001 90 and 2001 90 50.										
<p>5. Food preparation, in powder form, consisting of a mixture of:</p> <p style="text-align: right;">(% by weight)</p> <table border="1" data-bbox="181 1406 702 1563"> <tr> <td>Powdered cheese</td> <td>55,3</td> </tr> <tr> <td>Powdered whey</td> <td>38,7</td> </tr> <tr> <td>Lactose</td> <td>4,0</td> </tr> <tr> <td>Salt</td> <td>2,0</td> </tr> </table>	Powdered cheese	55,3	Powdered whey	38,7	Lactose	4,0	Salt	2,0	2106 90 98	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the wording of CN codes 2106, 2106 90 and 2106 90 98.		
Powdered cheese	55,3											
Powdered whey	38,7											
Lactose	4,0											
Salt	2,0											
<p>6. Food preparation, in powder form, consisting of a mixture of:</p> <p style="text-align: right;">(% by weight)</p> <table border="1" data-bbox="181 1697 702 1883"> <tr> <td>Powdered Cheddar cheese</td> <td>46-56</td> </tr> <tr> <td>Powdered whey</td> <td>16-21</td> </tr> <tr> <td>Powdered buttermilk</td> <td>16-21</td> </tr> <tr> <td>Salt</td> <td>6-9</td> </tr> <tr> <td>Disodium phosphate</td> <td>2-5</td> </tr> </table>	Powdered Cheddar cheese	46-56	Powdered whey	16-21	Powdered buttermilk	16-21	Salt	6-9	Disodium phosphate	2-5	2106 90 98	Classification is determined by General Rules 1 and 6 for the interpretation of the combined nomenclature and by the wording of CN codes 2106, 2106 90, 2106 90 98.
Powdered Cheddar cheese	46-56											
Powdered whey	16-21											
Powdered buttermilk	16-21											
Salt	6-9											
Disodium phosphate	2-5											

COMMISSION REGULATION (EC) No 1197/97
of 27 June 1997
setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community
to the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the Canary Islands⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1601/92, the requirements of the Canary Islands for rice are to be covered in terms of quantity, price and quality by the mobilization, on disposal terms equivalent to exemption from the levy, of Community rice, which involves the grant of an aid for supplies of Community origin; whereas this aid is to be fixed with particular reference to the costs of the various sources of supply and in particular is to be based on the prices applied to exports to third countries;

Whereas Commission Regulation (EC) No 2790/94⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94⁽⁴⁾, lays down common detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products, including rice, to the Canary Islands;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁶⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural

conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽⁸⁾;

Whereas, as a result of the application of these detailed rules to the current market situation in the rice sector, and in particular to the rates of prices for these products in the European part of the Community and on the world market, the aid for supply to the Canary Islands should be set at the amounts given in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1601/92, the amount of aid for the supply of rice of Community origin under the specific arrangements for the supply of the Canary Islands shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1997 setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community to the Canary Islands

(ECU/tonne)

Product (CN code)	Amount of aid
	Canary Islands
Milled rice (1006 30)	301,00
Broken rice (1006 40)	66,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 1198/97

of 27 June 1997

setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community to the Azores and Madeira

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 introducing specific measures in respect of certain agricultural products for the benefit of the Azores and Madeira⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas, pursuant to Article 10 of Regulation (EEC) No 1600/92, the requirements of the Azores and Madeira for rice are to be covered in terms of quantity, price and quality by the mobilization, on disposal terms equivalent to exemption from the levy, of Community rice, which involves the grant of an aid for supplies of Community origin; whereas this aid is to be fixed with particular reference to the costs of the various sources of supply and in particular is to be based on the prices applied to exports to third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1696/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93⁽⁴⁾, lays down common detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products, including rice, to the Azores and Madeira; whereas Commission Regulation (EEC) No 1983/92 of 16 July 1992 laying down detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of rice products to the Azores and Madeira and establishing the forecast supply balance for these products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1683/94⁽⁶⁾, lays down detailed rules which complement or derogate from the provisions of the aforementioned Regulation;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁸⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1482/96⁽¹⁰⁾;

Whereas, as a result of the application of these detailed rules to the current market situation in the rice sector, and in particular to the rates of prices for these products in the European part of the Community and on the world market the aid for supply to the Azores and Madeira should be set at the amounts given in the Annex;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Pursuant to Article 10 of Regulation (EEC) No 1600/92, the amount of aid for the supply of rice of Community origin under the specific arrangements for the supply of the Azores and Madeira shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 17. 7. 1992, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No L 178, 12. 7. 1994, p. 53.

⁽⁷⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 188, 27. 7. 1996, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1997 setting the amounts of aid for the supply of rice products from the Community to the Azores and Madeira

(ECU/tonne)

Product (CN code)	Amount of aid	
	Destination	
	Azores	Madeira
Milled rice (1006 30)	301,00	301,00

COMMISSION REGULATION (EC) No 1199/97
of 27 June 1997

amending Regulation (EEC) No 3600/92 laying down the detailed rules for the implementation of the first stage of the programme of work referred to in Article 8 (2) of Council Directive 91/414/EEC concerning the placing of plant protection products on the market

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/414/EEC of 15 July 1991 concerning the placing of plant protection products on the market⁽¹⁾, as last amended by Commission Directive 96/68/EC⁽²⁾, and in particular Article 8 (2) thereof,

Whereas the re-evaluation of active substances already on the market two years after notification of Directive 91/414/EEC under Article 8 (2) of that Directive is organized by the Commission in a collaborative and coordinated programme within which Member States undertake specific tasks contributing to the scientific and technical assessment which are the basis for regulatory decisions taken at Community level; whereas when, during the programme, Member States take national action to withdraw from the market or to restrict the use of plant protection products formulated with active substances included in this programme of work, the Commission and the other Member States should be specifically informed of the intended action and the reasons for it;

Whereas information concerning the titles and authors of test and study reports relied on by the rapporteur to make assessment, information concerning publication of the reports, the standards to which they have been conducted and the identity of those holding the data should be systematically included in the rapporteur's reports so that the information upon which the reports are based can be clearly identified and referenced and can be made available, or kept available, to interested parties for consultation and for use by the Member States' national authorities in giving effect to Article 13 of Directive 91/414/EEC; whereas Article 14 of that Directive provides that the Member States and the Commission shall accept and ensure the confidentiality of submitted information which involves industrial and commercial secrets at the warranted request of applicants; whereas, for the purposes

of Article 14, confidential treatment should generally not be warranted for the abovementioned information;

Whereas the referral of the dossier and rapporteur's report on an active substance to the Standing Committee on Plant Health should be prepared by appropriate consultations of Member States' experts and notifiers;

Whereas it is necessary that any draft directive or draft decision referred to the Standing Committee on Plant Health should be directly linked to the report and recommendation made by the rapporteur Member State, including any modifications made following consultations; whereas the review reports should be available, through the responsible authorities of the Member States, in the Community to parties interested in the scientific and technical basis of the Commission directives or decisions;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3600/92⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 491/95⁽⁴⁾ should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3600/92 is amended as follows:

1. In Article 5, the following paragraph 4A is inserted:

'4A. From the time of the adoption of the Regulation referred to in paragraph 2, if a Member State envisages to take action to withdraw from the market or to restrict severely the use of a plant protection product containing an active substance listed in that regulation, where that action is based on information contained in the dossiers referred to in Article 6 or the

⁽¹⁾ OJ No L 230, 19. 8. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 277, 30. 10. 1996, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 366, 15. 12. 1992, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 49, 4. 3. 1995, p. 50.

report referred to in Article 7, the Member State shall as soon as possible inform the Commission and the other Member States, citing the reasons for its intended action.'

2. Article 7 is amended as follows:

(a) in paragraph 1, the following point (d) is added:

'(d) in particular, include in the report a reference to each test and study report, for each point of Annex II to the Directive, relied on for the assessment in the form of a list of test and study reports including the title, the author(s), the date of the study or test and the date of publication, the standard to which the test or study was conducted, the holder's name and, if any, the claim made by the holder or notifier for data protection.'

(b) Paragraphs 2 and 3 are replaced by the following:

'2. From the start of the examination referred to in paragraph 1, the rapporteur Member State may request the notifiers to improve their dossiers, or add to them. Moreover, the rapporteur Member State may, from the start of this examination, consult with experts from other Member States, and may request additional technical or scientific information from other Member States in order to assist the evaluation.'

3. After receiving the summary dossier and the report referred to in paragraph 1, the Commission shall refer the dossier and the report to the Committee for examination.

Before referring the dossier and report to the Committee, the Commission shall circulate the rapporteur's report to the Member States for information. The Member States shall make available at specific request or keep available for consultation by interested parties the information referred to in point (d) of paragraph 1, except the elements thereof which have been accepted as confidential in accordance with Article 14 of the Directive, as well as the name and content of the active substance.

Before the dossier and report are referred to the Committee, a consultation of experts from the Member States may be organized and the Commission may consult some or all of the notifiers of active substances specified in the regulation

referred to in Article 5 (2) on the report or parts of the report on the relevant active substance.'

(c) The following paragraph 3A is inserted:

'3A. After the examination referred to in paragraph 3, the Commission shall, without prejudice to any proposal it may submit with a view to amending the Annex to Directive 79/117/EEC, present to the Committee:

(a) a draft directive to include the active substance in Annex I to the Directive, setting out where appropriate the conditions, including the time-limit, for such inclusion;

(b) a draft decision addressed to the Member States to withdraw the authorizations of plant protection products containing the active substance, pursuant to the fourth subparagraph of Article 8 (2) of the Directive, whereby that active substance is not included in Annex I to the Directive;

(c) a draft decision addressed to the Member States to suspend plant protection products containing the active substance from the market, with the option of reconsidering the inclusion of the active substance in Annex I to the Directive after submission of the results of additional trials or of additional information; or

(d) a draft decision to postpone inclusion of the active substance in Annex I to the Directive pending the submission of the results of additional trials or information.'

(d) The following paragraph 6 is added:

'6. Where the Commission presents a draft directive or a draft decision in accordance with paragraph 3A or a draft in accordance with paragraph 5, it shall at the same time present the conclusions of the Committee's examination in the format of an up-dated review report to be noted in the summary record of the meeting.

The review report, excluding any parts which refer to confidential information contained in the dossiers and determined as such in accordance with Article 14 of the Directive, shall be made available by each Member State on specific request, or shall be kept available for consultation by interested parties.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1200/97
of 27 June 1997

amending Regulation (EEC) No 2224/92 on the detailed rules for the implementation of the specific arrangements for the supply of hops to the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in particular Article 3 ⁽⁴⁾ thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2224/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1100/96 ⁽⁴⁾, sets the quantity of hops in the forecast supply balance which qualifies for exemption from the customs duty on imports or for Community aid for products coming from the rest of the Community and the amounts thereof; whereas that quantity and the aid for the period 1 July 1997 to 30 June 1998 should be determined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Hops,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2224/92 is hereby replaced by the following:

Article 1

For the purposes of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1601/92, the quantity of hops covered by CN code 1210 in the forecast supply balance qualifying for exemption from customs duty on direct imports into the Canary Islands or for Community aid for products coming from the rest of the Community shall be 50 tonnes for the period 1 July 1997 to 30 June 1998.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 20. 6. 1996, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1201/97
of 27 June 1997
amending Regulation (EEC) No 2225/92 on the detailed rules for the
implementation of the specific arrangements for the supply of hops to Madeira

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Article 1 of Regulation (EEC) No 2225/92 is hereby replaced by the following:

Article 1

For the purposes of Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 1600/92, the quantity of hops covered by CN code 1210 in the forecast supply balance qualifying for exemption from customs duty when imported directly into Madeira or for Community aid for products coming from the rest of the Community shall be 10 tonnes for the period 1 July 1997 to 30 June 1998.'

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2225/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/96⁽⁴⁾, sets the quantity of hops in the forecast supply balance which qualifies for exemption from customs duty on import or for Community aid for products coming from the rest of the Community and the amount thereof; whereas that quantity and the aid should be established for the period 1 July 1997 to 30 June 1998;

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Hops,

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 218, 1. 8. 1992, p. 91.

⁽⁴⁾ OJ No L 146, 20. 6. 1996, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1202/97

of 27 June 1997

amending Regulation (EEC) No 2179/92 laying down detailed rules for the application of the specific import measures for the Canary Islands as regards tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1601/92 provides for exemption from customs duties for direct imports into the Canary Islands of up to 20 000 tonnes of raw and semi-manufactured tobacco intended for the local manufacture of tobacco products;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2179/92 of 30 July 1992 laying down detailed rules for the application of the specific import measures for the Canary Islands as regards tobacco⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1289/96⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of that measure; whereas the products qualifying under the scheme should be itemized;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 2179/92 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 217, 31. 7. 1992, p. 79.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 4. 7. 1996, p. 28.

ANNEX

ANNEX

**Products eligible for exemption from customs duties on direct imports into the Canary Islands
for the period 1 July 1997 to 30 June 1998**

CN code	Description	Coefficient of equivalence	Maximum quantity (tonnes)
2401 10	Tobacco, not stemmed/stripped	0,72	27 780 ⁽¹⁾
2401 20	Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped	1,00	20 000 ⁽¹⁾
ex 2401 20	Outer coverings for cigars presented on supports, in reels for the manufacture of tobacco ⁽²⁾	1,05	125
2401 30	Tobacco waste	0,28	700
ex 2402 10 00	Unfinished cigars without wrapping	1,05	100
ex 2403 10 00	Cigarette rag (finished mixtures of tobacco for the manufacture of cigarettes, cigars, cheroots and cigarillos)	1,05	500
ex 2403 91 00	Homogenized or reconstituted tobacco, whether or not put up in sheets or strip	1,05	700
ex 2403 99 90	Expanded tobacco	1,05	1 025

⁽¹⁾ The actual quantity is to be determined on the basis of utilization of other headings (CN codes) pursuant to Article 3 (2).

⁽²⁾ Monitoring arrangements for this particular utilization are laid down in the relevant Community provisions.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1203/97
of 27 June 1997
amending Regulation (EEC) No 1445/76 specifying the different varieties of
***Lolium perenne* L.**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on common organization of the market in seeds⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and Regulation (EC) No 3290/94⁽²⁾, and in particular Article 3 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1445/76⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1108/96⁽⁴⁾, listed the varieties of *Lolium perenne* L. of high persistence, late or medium late, and of *Lolium perenne* L. of low persistence, medium late, medium early or early, within the meaning of the provisions adopted pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 2358/71;

Whereas, since the last amendment of Regulation (EEC) No 1445/76, certified seed of certain varieties of *Lolium perenne* L. is no longer marketed, while certified seed of other varieties has appeared on the market and will be

marketed for the first time during the 1997/98 marketing year; whereas, furthermore, the application of the classification criteria to certain varieties of *Lolium perenne* L. results in their inclusion in one of the abovementioned lists; whereas the Annexes to Regulation (EEC) No 1445/76 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1445/76 are hereby replaced by the Annexes to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 161, 23. 6. 1976, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 21. 6. 1996, p. 11.

ANNEX I

ANNEX I

Varieties of high persistence, late or medium late

Ace	Chantal	Honneur	Mervue
Aladin	Cheops (T)	Hunter	Meteor
Allegro	Choice	Isabel	Mexico
Alondra	Citadel (T)	Jetta	Mickey
Amadeus	Claudius	Jumbo	Milca
Ambon	Clermont (I)	Juventus (T)	Milton
Andes	Clerpin	Karin	Missouri (T)
Anduril	Colorado (T)	Kelvin	Modenta
Animo	Compas	Kent Indigenous	Module
Antara	Condesa (T)	Kerdion	Modus (T)
Apollo	Contender	Langa	Mombassa
Aragon	Cordoba	Lasso	Mondial
Arno	Cornwall	Leon	Montagne (T)
Atlas	Corso	Lex 86	Montando (T)
Avenue	Cud	Lihersa	Montreux
Baccara	Cupido	Limage	Morimba
Ballet	Dacapo	Limes	Moronda
Barball	Dali	Linocta	Nelson
Barcampo	Danilo	Liparis	Norlea
Barclay	Domingo	Lipondo	Ohio
Barcredo	Donata	Liquick	Opinion
Bardessa	Dorset	Lisabelle	Orleans
Barema	Dromore	Lisuna	Othello
Barenza	Duramo	Livonne	Outsider
Barezane	Eden	Livorno	Pablo
Barglen	Edgar	Livree	Pacage
Barink	Electra	Look	Paddok
Barlatan	Elegana	Loretta	Pagode
Barlenna	Elgon (T)	Loretanova	Pancho
Barlet	Elka	Lorina	Pandora (T)
Barlinda	Eminent (T)	Madera (T)	Parcour
Barlow	Entrar	Magella	Patora
Barluxe	Envy	Magister	Pavo
Barmaco	Esperon (T)	Magyar	Pedro
Barplus	Exito	Maine	Pelleas
Barpolo	Fanal (T)	Majestic	Perfect
Barry	Feeder	Mammout (T)	Perma
Bartony	Fetione (T)	Manhattan	Phoenix (T)
Belcampo (T)	Figaro	Marabella	Piamonte (T)
Belfort (T)	Fingal	Marathon	Pippin
Bellatrix	Flair	Marino (T)	Plaisir
Bellevue	Foxtrot	Markanta	Player
Bologna	Gerona	Martina	Pomerol (T)
Borvi	Gilford	Marylin	Portsteward
Boston	Gitana (T)	Master	Preference
Boulevard	Gladio	Meba	President
Brighstar	Glen	Melani	Prester
Burton	Globe	Meltra RVP (T)	Profit
Cadans	Goia	Melvina	Progress
Caddy	Greengold (T)	Meradonna (T)	Rally (T)
Calibra (T)	Henrietta	Merci	Rastro
Campania	Heraut	Mercure	Recolta
Capper	Herbie	Merganda	Record
Carrick	Herbus (T)	Merigold	Renoir
Castle (T)	Hercules	Merkem (T)	Riikka
Chagall	Hermes	Merlette	Ritz

Rival	Sisu	Texas	Umbria
Ronja	Sommora	Tivoli (T)	Variant
Sabor	Sprinter	Toledo	Varsity
Sakini	Stratos	Tourist	Ventoux (T)
Salem	Summit	Trani	Veritas
Sameba	Superstar	Tresor	Vienna
Santiago (T)	Sussex	Trimmer	Vigor
Score (Fair Way)	Sydney	Troubadour	Vincent
Sensation	Talbot	Twydawn	Wadi
Sevilla	Talgo	Twystar	Wendy
Sirius (T)	Taya	Tyrone	York
			Zambesi'

ANNEX II

ANNEX II

Varieties of low persistence, medium late, medium early or early

Atempo (T)
Lenta Pajbjerg
Romeo
Verna Pajbjerg'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1204/97
of 27 June 1997
amending Regulation (EEC) No 3472/85 on the buying in and storage of olive oil
by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1581/96⁽²⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3472/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1509/94⁽⁴⁾, specifies, *inter alia*, the analysis methods to be used to determine the quality of olive oil offered for intervention;

Whereas, with a view to promoting quality policy and to guaranteeing better control of the quality of olive oil offered for intervention, the analysis methods to be used for that purpose should be supplemented;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 3472/85 is hereby amended as follows:

1. points (a) and (b) are replaced by the following:

(a) has checked by means of the methods set out in Regulation (EEC) No 2568/91 that the relevant physical and chemical characteristics of the virgin olive oil offered are in conformity to those indicated, for one of the categories of virgin olive oil, in Annex I to that Regulation.;

2. point (c) becomes point (b).

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 333, 11. 12. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1994, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1205/97

of 27 June 1997

fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses and repealing Regulation (EC) No 1175/96

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas the Community market price for pig carcasses, as referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be established by weighting the prices recorded in each Member State by coefficients expressing the relative size of the pig population of each Member State; whereas these coefficients should be determined on the basis of the number of pigs counted at the beginning of December each year in accordance with Council Directive 93/23/EEC of 1 June 1993 concerning surveys of pig production to be made by the Member States ⁽³⁾;

Whereas, in view of the results of the census of December 1996 the weighting coefficients fixed by Commission Regulation (EC) No 1175/96 ⁽⁴⁾ should be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The weighting coefficients referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

Regulation (EC) No 1175/96 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ No L 149, 21. 6. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 155, 28. 6. 1996, p. 24.

*ANNEX***Weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses**

Belgium	6,0
Denmark	9,4
Germany	20,4
Greece	0,7
Spain	15,6
France	12,7
Ireland	1,4
Italy	6,9
Luxembourg	0,1
Netherlands	12,1
Austria	3,1
Portugal	2,0
Finland	1,2
Sweden	2,0
United Kingdom	6,4

COMMISSION REGULATION (EC) No 1206/97
of 27 June 1997

amending Regulation (EEC) No 903/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3290/94 of 22 December 1994 on the adjustments and transitional arrangements required in the agriculture sector in order to implement agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1161/97⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas in order to take account of existing import arrangements in the poultrymeat sector and those resulting from the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, transitional measures are needed to adjust the preferential concessions in the form of exemption from the import duty for certain poultrymeat products from the ACP States and the OCT;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 903/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1215/96⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of preferential conditions in the form of a reduction in the import levy for poultrymeat quotas; whereas, since the levies have been replaced by customs duties from 1 July 1995, transitional adjustments to these rules have been made;

Whereas the period for the adoption of transitional measures was extended until 30 June 1998 by Regulation (EC) No 3290/94; whereas the adjustments should be extended over the period concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 903/90 is hereby amended as follows:

The word 'levy' is replaced by the words 'customs duty laid down in the Common Customs Tariff' each time that it appears.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997 to 30 June 1998.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽²⁾ OJ No L 169, 27. 6. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 93, 10. 4. 1990, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1207/97

of 27 June 1997

amending Regulation (EEC) No 904/90 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT), in order to implement the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of negotiations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3290/94 of 22 December 1994 on the adjustments and transitional arrangements required in the agriculture sector in order to implement agreements concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1161/97⁽²⁾, and in particular Article 3 (1) thereof,

Whereas, in order to take account of existing import arrangements in the pigmeat sector and those resulting from the Agricultural Agreement concluded during the Uruguay Round of multilateral trade negotiations, transitional measures are needed to adjust the preferential concessions in the form of exemption from the import duty for certain pigmeat products from the ACP States and the OCT;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 904/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1216/96⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the application of preferential conditions in the form of a reduction in the import levy for pigmeat quotas; whereas, since the levies are being replaced by customs duties from 1 July 1995, transitional adjustments to these rules have been made;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

Whereas the period for the adoption of transitional measures was extended until 30 June 1998 by Regulation (EC) No 3290/94; whereas the adjustments should be extended over the period concerned;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Regulation (EEC) No 904/90 the word 'levy' is replaced by the words 'customs duty' each time that it appears.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997 to 30 June 1998.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 105.

⁽²⁾ OJ No L 169, 27. 6. 1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 93, 10. 4. 1990, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1208/97
of 27 June 1997

**fixing for the 1997/1998 marketing year the amount of the levy in connection
with the offsetting of storage costs for sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1599/96⁽²⁾, and in particular Article 8 (5) thereof,

Whereas Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the storage costs for sugar and syrups shall be reimbursed at a flat rate by the Member States;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1358/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3042/78⁽⁴⁾, provides that the amount of the levy for Community sugar shall be calculated by dividing the total estimated reimbursement by the estimated quantity of sugar which will be marketed during the sugar marketing year in question; whereas the total estimated reimbursement is to be increased or decreased, as the case may be, by the amounts carried forward from previous marketing years;

Whereas Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the monthly reimbursement amount shall be fixed by the Council simultaneously with the derived intervention prices; whereas that amount of reimbursement envisaged for 1997/1998 should be used for the purpose of calculating the amounts of the levy;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1358/77, the quantity in store to be taken into account for the reimbursement of any one month's storage costs is equal to the arithmetic mean of the quantities held in store in the beginning and at the end of the month in question; whereas, for the 1997/1998 marketing year, the

quantities of Community sugar in store each month may be estimated by reference to estimated stocks at the beginning of the marketing year, estimated monthly production and the quantities likely to be marketed for domestic consumption or exported during the same month; whereas total average monthly stocks during the 1997/1998 marketing year can be estimated at approximately 104 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the total reimbursement for Community sugar can thus be estimated at approximately ECU 395 million for the 1997/1998 marketing year; whereas the balance of previous sugar marketing years can be estimated at a positive amount of ECU 117 million; whereas the detailed rules for the application of the system of offsetting storage costs for sugar provide that the levy is to be fixed per 100 kilograms of white sugar; whereas the quantity of Community sugar which will be marketed during the 1997/1998 marketing year for home consumption or for export may be estimated at approximately 14 million tonnes of sugar expressed as white sugar; whereas the amount of the levy for Community sugar should therefore be ECU 2,00 per 100 kilograms of white sugar;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1997/1998 marketing year, the amount of the levy referred to under the second subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 is hereby fixed at ECU 2,00 per 100 kilograms of white sugar.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 156, 25. 6. 1977, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 361, 23. 12. 1978, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1209/97

of 27 June 1997

amending Regulation (EC) No 1487/95 establishing the supply balance for the Canary Islands for products from the pigmeat sector and fixing the aid for products coming from the Community

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 introducing specific measures for the Canary Islands concerning certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2348/96 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) and 4 (4) thereof,

Whereas in application of Articles 2, 3 and 4 of Regulation (EEC) No 1601/92, it is necessary to amend Commission Regulation (EC) No 1487/95 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1029/97 ⁽⁴⁾, in order to determine for the pigmeat sector and for the 1997/98 marketing year, on the one hand, the quantities of meat of the forecast supply balance with benefit from an exemption from the duty on imports from third countries or from an aid for deliveries proceeding from the rest of the Community, and on the other hand, the quantities of

pure-bred breeding animals originating in the Community which benefit from an aid with a view to developing the potential for production in the archipelago of the Canaries;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1487/95 are hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 145, 29. 6. 1995, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 150, 7. 6. 1997, p. 30.

ANNEX

ANNEX I

Forecast supply balance for the Canary Islands regarding products from the pigmeat sector for the period 1 July 1997 to 30 June 1998

CN code	Description of goods	Number or quantity (tonnes)
ex 0203	Meat of domestic swine, fresh or chilled,	—
ex 0203	Meat of domestic swine, frozen	20 300 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Of which 4 800 tonnes for processing and/or packaging.

ANNEX II

Amounts of aid granted for products coming from the Community market

(ECU/100 kg net weight)

Product code	Amount of aid
0203 21 10 9000	9,1
0203 22 11 9100	13,7
0203 22 19 9100	9,1
0203 29 11 9100	9,1
0203 29 13 9100	13,7
0203 29 15 9100	9,1
0203 29 55 9110	15,5

NB: The product codes as well as the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

ANNEX III

Supply in the Canary Islands of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July 1997 to 30 June 1998

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs ⁽¹⁾ :		
	— male animals	275	483
	— female animals	5 500	423

⁽¹⁾ Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1210/97
of 27 June 1997
establishing the forecast supply balance for pigmeat for the Azores and Madeira
and amending Regulation (EEC) No 1725/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1600/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Azores and Madeira relating to certain agricultural products⁽¹⁾; as last amended by Regulation (EC) No 2348/96⁽²⁾, and in particular Article 10 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1725/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 527/97⁽⁴⁾, fixes for the period 1 July 1996 to 30 June 1997 the exemption from the levy on direct imports on products from third countries or for aid for consignment originating in the rest of the Community and the quantities of pure-bred breeding animals originating in the Community which qualify for aid for the development of the production potential of the Azores and Madeira;

Whereas, in expectation of a communication from the competent authorities on the actual need of the regions concerned and in order not to interrupt the application of

the supply balance, it is appropriate to fix the balance for the period 1 July to 31 December 1997;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I, II and III to Regulation (EEC) No 1725/92 are hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 320, 11. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 95.

⁽⁴⁾ OJ No L 82, 22. 3. 1997, p. 41.

ANNEX

ANNEX I

Forecast supply balance for Madeira regarding products from the pigmeat sector for the period 1 July to 31 December 1997

CN code	Description of goods	Quantity (tonnes)
ex 0203	Meat of domestic swine, fresh, chilled, or frozen	500

ANNEX II

Amounts of aid granted for products referred to in Annex I and coming from the Community market

<i>(ECU/100 kg net)</i>	
Product code	Amount of aid
0203 11 10 9000	9,1
0203 12 11 9100	13,7
0203 12 19 9100	9,1
0203 19 11 9100	9,1
0203 19 13 9100	13,7
0203 19 15 9100	9,1
0203 19 55 9110	15,5
0203 19 55 9310	15,5
0203 21 10 9000	9,1
0203 22 11 9100	13,7
0203 22 19 9100	9,1
0203 29 11 9100	9,1
0203 29 13 9100	13,7
0203 29 15 9100	9,1
0203 29 55 9110	15,5

NB: The product codes as well as the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1).

ANNEX III

PART 1

Supply in the Azores of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July to 31 December 1997

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs (1):		
	— male animals	50	483
	— female animals	200	423

(1) Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

PART 2

Supply in Madeira of pure-bred breeding pigs originating in the Community for the period 1 July to 31 December 1997

CN code	Description of the goods	Number of animals to supply	Aid (ECU/head)
0103 10 00	Pure-bred breeding pigs (1):		
	— male animals	60	483
	— female animals	800	423

(1) Inclusion in this sub-position is subject to the conditions provided for by the Community provisions which regulate the matter.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1211/97
of 27 June 1997
amending Regulation (EC) No 1251/96 opening and providing for the
administration of the tariff quotas in the poultrymeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1095/96 of 18 June 1996 on the implementation of the concessions in list CXL established as a result of the conclusion of the negotiations under Article XXIV:6 of the GATT⁽¹⁾,

Whereas, in the framework of the World Trade Organization, the Community has undertaken to open tariff quotas for certain products in the poultrymeat sector; whereas as a result, detailed rules for the application of those quotas for the period 1 July 1997 to 30 June 1998 should be laid down;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1251/96⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 997/97⁽³⁾, provides for the administration of those quotas for the period 1 July 1996 to 30 June 1997; whereas provision should be made for their administration for the period 1 July 1997 to 30 June 1998;

Whereas the period of validity of the licences should be adjusted to the period during which quotas are opened;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1251/96 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

'Article 1

For the period 1 July 1997 to 30 June 1998, the import tariff quotas listed in Annex I are opened for the product groups and under the conditions indicated therein.'

2. Annex I is replaced by the Annex to this Regulation.

3. Article 6 is hereby replaced by the following:

'Article 6

For the purposes of applying Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 150 days from the date of actual issue, but not beyond the end of the period specified in Article 1.

Import licences issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 146, 20. 6. 1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1996, p. 136.

⁽³⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1997, p. 11.

ANNEX

ANNEX I

(in tonnes)

Group No	CN code	Applicable duty (ECU/tonne)	Tariff quotas 1. 7. 1997 to 30. 6. 1998
P 1	0207 11 10	131	2 480
	0207 11 30	149	
	0207 11 90	162	
	0207 12 10	149	
	0207 12 90	162	
P 2	0207 13 10	512	1 600
	0207 13 20	179	
	0207 13 30	134	
	0207 13 40	93	
	0207 13 50	301	
	0207 13 60	231	
	0207 13 70	504	
	0207 14 20	179	
	0207 14 30	134	
	0207 14 40	93	
	0207 14 60	231	
	P 3	0207 14 10	
P 4	0207 24 10	170	400'
	0207 24 90	186	
	0207 25 10	170	
	0207 25 90	186	
	0207 26 10	425	
	0207 26 20	205	
	0207 26 30	134	
	0207 26 40	93	
	0207 26 50	339	
	0207 26 60	127	
	0207 26 70	230	
	0207 26 80	415	
	0207 27 30	134	
	0207 27 40	93	
	0207 27 50	339	
	0207 27 60	127	
	0207 27 70	230	

COMMISSION REGULATION (EC) No 1212/97
of 27 June 1997
on the issuing of A1 export licences for fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2190/96 of 14 November 1996 on detailed rules for implementing Council Regulation (EEC) No 1035/72 as regards export refunds on fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 610/97⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1120/97⁽³⁾ sets the quantities for which A1 export licences, other than those requested in the context of food aid, may be issued;

Whereas Article 2 of Regulation (EC) No 2190/96 sets the conditions under which special measures may be taken by the Commission with a view to avoiding an overrun of the quantities for which A1 licences may be issued;

Whereas the Commission has received information which indicates that those quantities, reduced or increased by the quantities referred to in Article 2 (3) of Regulation (EC) No 2190/96, would be exceeded if A1 licences were issued without restriction for apples in response to ap-

plications submitted since 24 June 1997; whereas, therefore, a percentage should be fixed for the issuing of licences for quantities applied for on 24 June 1997 and applications for A1 licences submitted later in that application period should be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A1 export licences for apples for which applications were submitted on 24 June 1997 pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1120/97 shall be issued for 16,7 % of the quantities applied for.

Applications for A1 export licences submitted after 24 June 1997 and before 10 September 1997 for those products shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 292, 15. 11. 1996, p. 12.

⁽²⁾ OJ No L 93, 8. 4. 1997, p. 11.

⁽³⁾ OJ No L 163, 20. 6. 1997, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1213/97
of 27 June 1997
on the issuing of export licences for products processed from fruit and
vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1429/95 of 23 June 1995 on implementing rules for export refunds on products processed from fruit and vegetables other than those granted for added sugars⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1007/97⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1121/97⁽³⁾ specifies the quantities which may be covered by applications submitted for export licences with advance fixing of the refund other than those applied for in connection with food aid;

Whereas Article 4 of Regulation (EC) No 1429/95 lays down the conditions under which special measures may be taken by the Commission to prevent an overrun in the quantities for which export licence applications may be submitted;

Whereas, in view of the information available to the Commission as of today, the quantity of 44 375 tonnes of peeled tomatoes in the Annex to Regulation (EC) No 1121/97, reduced or increased by the quantities referred to in Article 4 (1) of Regulation (EC) No 1429/95, would

be exceeded if licences were issued with advanced fixing of refunds without restriction in response to applications submitted since 24 June 1997; whereas a reducing factor should accordingly be applied to the quantities applied for on 24 June 1997, and applications for export licences with advance fixing of refunds submitted subsequently with a view to such licences being issued during the current period should be rejected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Export licences with advance fixing of the refund for peeled tomatoes, for which applications have been submitted on 24 June 1997 pursuant to Article 1 of Regulation (EC) No 1121/97 shall be issued for 77,5 % of the quantities applied for.

Applications for export licences with advance fixing of refunds for the above product submitted after 24 June 1997 and before 24 October 1997 shall be rejected.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 145, 5. 6. 1997, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 163, 20. 6. 1997, p. 16.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 1214/97
of 27 June 1997**

**fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef to be bought in
under the 184th partial invitation to tender as a general intervention measure
pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2222/96⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2456/93 of 1 September 1993 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 805/68 as regards the general and special intervention measures for beef⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 545/97⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened pursuant to Article 1 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1134/97⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2456/93, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, under each partial invitation to tender in the light of tenders received; whereas, in accordance with Article 14 of that Regulation, only tenders quoting prices not exceeding the maximum buying-in price and not exceeding the average national or regional market price, plus the amount referred to in paragraph 1 of that Article, are to be accepted;

Whereas, once tenders submitted in respect of the 184th partial invitation to tender have been considered and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughtering, the maximum buying-in price and the quantities which may be bought in should be fixed;

Whereas, following the buying in of forequarters, the price of such products should be defined on the basis of carcass prices;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing coefficient or, where appropriate, depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be

applied to the quantities which may be bought in in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Under the 184th partial invitation to tender opened pursuant to Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

- the maximum buying-in price shall be ECU 269,99 per 100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the price of forequarters shall be derived from the carcass price using the coefficient 0,80 for the straight cut,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 9 682 tonnes,
- the quantities offered at a price greater than ECU 255,49 and less than or equal to ECU 266 shall be multiplied by a coefficient of 30 % in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93 and those offered at a price greater than ECU 266 shall be multiplied by a coefficient of 15 %;

(b) for category C:

- the maximum buying-in price shall be ECU 269,99 per 100 kg of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- the price of forequarters shall be derived from the carcass price using the coefficient 0,80 for the straight cut,
- the maximum quantity of carcasses, half-carcasses or forequarters accepted shall be 2 759 tonnes,
- the quantities offered at a price greater than ECU 255,49 and less than or equal to ECU 266 shall be multiplied by a coefficient of 30 %, in accordance with Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 2456/93, and those offered at a price greater than ECU 266 shall be multiplied by a coefficient of 15 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1997.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 296, 21. 11. 1996, p. 50.

⁽³⁾ OJ No L 225, 4. 9. 1993, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 84, 26. 3. 1997, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 21. 6. 1997, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1215/97

of 27 June 1997

fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as
Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 923/96⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 13 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, and in particular Article 13 (3) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid⁽⁴⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations under international agreements or other supplementary programmes, and other Community free supply measures, the refunds applicable to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 126, 24. 5. 1996, p. 37.

⁽³⁾ OJ No L 329, 30. 12. 1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1997 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1001 10 00 9400	0
1001 90 99 9000	0
1002 00 00 9000	19,00
1003 00 90 9000	3,00
1004 00 00 9400	5,00
1005 90 00 9000	43,00
1006 30 92 9100	303,00
1006 30 92 9900	303,00
1006 30 94 9100	303,00
1006 30 94 9900	303,00
1006 30 96 9100	303,00
1006 30 96 9900	303,00
1006 30 98 9100	303,00
1006 30 98 9900	303,00
1006 40 00 9000	—
1007 00 90 9000	43,00
1101 00 15 9100	0
1101 00 15 9130	0
1102 20 10 9200	60,48
1102 20 10 9400	51,84
1102 30 00 9000	—
1102 90 10 9100	4,22
1103 11 10 9200	0
1103 11 90 9200	0
1103 13 10 9100	77,76
1103 14 00 9000	—
1104 12 90 9100	9,32
1104 21 50 9100	5,62

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1216/97
of 27 June 1997

suspending the issue of import licences for fresh sour cherries originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 70/97 of 20 December 1996 concerning the arrangements applicable to imports into the Community of products originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia and the former Yugoslav Republic of Macedonia and to imports of wine originating in the Republic of Slovenia⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 825/97⁽²⁾, and in particular Article 10,

Whereas Commission Regulation (EC) No 763/97 of 28 April 1997 establishing a system for the surveillance of imports of fresh sour cherries originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 994/97⁽⁴⁾, makes imports of fresh sour cherries subject to the presentation of an import licence;

Whereas the second subparagraph of Article 6 (1) of Regulation (EC) No 70/97 provides that, where the ceilings laid down in Annex D are exceeded, the issue of import licences provided for in respect of the products concerned may be suspended; whereas the quantities for

which import licences for fresh sour cherries have been applied for exceed the ceiling of 3 000 tonnes laid down in Annex D to that Regulation; whereas, as a result, the issue of licences should be suspended until the end of the period of application of Regulation (EC) No 763/97,

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of import licences is hereby suspended until 30 September 1997 for sour cherries falling within CN codes 0809 20 41, 0809 20 51, 0809 20 61 and 0809 20 71 originating in the Republics of Bosnia-Herzegovina, Croatia, the Federal Republic of Yugoslavia and the former Yugoslav Republic of Macedonia.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 16, 18. 1. 1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1997, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 112, 29. 4. 1997, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 144, 4. 6. 1997, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1217/97
of 27 June 1997
establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2375/96⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 325, 14. 12. 1996, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 June 1997 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)

CN code	Third country code (1)	Standard import value
0702 00 35	052	73,7
	066	45,6
	999	59,6
ex 0707 00 25	052	60,4
	999	60,4
0709 90 77	052	63,7
	999	63,7
0805 30 30	382	67,0
	388	68,7
	528	62,2
	999	66,0
0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	388	87,6
	400	91,6
	508	98,9
	512	69,1
	524	75,2
	528	75,6
	800	83,0
	804	96,8
	999	84,7
	0809 10 30	052
999		121,4
0809 20 49	052	196,9
	064	113,4
	400	201,7
	999	170,7
0809 30 31, 0809 30 39	052	100,2
	999	100,2

(1) Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 68/96 (OJ No L 14, 19. 1. 1996, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1218/97

of 27 June 1997

renewing prior Community surveillance of imports of certain steel cables
originating in non-member countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3285/94 of 22 December 1994 on common rules for imports and repealing Regulation (EC) No 518/94⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2315/96⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 519/94 of 7 March 1994 on common rules for imports from certain third countries and repealing Regulations (EEC) No 1765/82, (EEC) No 1766/82 and (EEC) No 3420/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 847/97⁽⁴⁾, and in particular Article 9 (1) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 754/96 of 25 April 1996 introducing prior Community surveillance of imports of certain steel cables originating in non-member countries⁽⁵⁾,

Consultations having taken place within the Committees set up under the said Regulations,

Whereas Regulation (EC) No 754/96 introduced prior Community surveillance on imports into the Community of stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated, falling within CN codes 7312 10 82, 7312 10 84, 7312 10 86, 7312 10 88 and 7312 10 99 originating in non-member countries; whereas this measure was introduced inasmuch as statistical figures indicated that imports of steel cables from third countries had been increasing sharply since 1991 at conditions which were likely to threaten Community producers of these products;

Whereas the most recent available data indicate that imports of the products concerned are still a matter of serious concern, particularly in a moment of very weak demand; whereas imports into the Community of steel cables originating in non-member countries amounted to 42 434 tonnes in 1996, as compared to 29 032 tonnes in 1993; whereas, according to estimates based on trends during the first months of 1997, imports for 1997 as a whole should remain at the same level as 1996; whereas,

furthermore, these import trends were combined with very low import prices compared to the Community price levels;

Whereas the trend in imports of steel cables originating in non-member countries consequently threatens to cause injury to Community producers and, in the Community interest, imports of such products should therefore continue to be subject to prior Community surveillance in order to obtain reliable and accurate statistical data without delay and enable import trends to be swiftly investigated;

Whereas, for the purpose of improving the prior surveillance system and reducing the administrative burden, it is deemed appropriate that Member States should communicate their relevant information to the Commission electronically within the electronic integrated network set up for this purpose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Imports into the Community of stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like of iron or steel, not electrically insulated, falling within CN codes 7312 10 82, 7312 10 84, 7312 10 86, 7312 10 88 and 7312 10 99 and originating in non-member countries shall continue to be subject to prior Community surveillance in accordance with Articles 11 and 12 of Regulation (EC) No 3285/94 and Articles 9 and 10 of Regulation (EC) No 519/94.

Article 2

The updated list of competent authorities referred to in Article 12 (1) of Regulation (EC) No 3285/94 and Article 10 (1) of Regulation (EC) No 519/94 to which requests for surveillance documents shall be addressed is annexed to this Regulation.

Article 3

1. Within the first 10 days of each month, Member States shall communicate to the Commission:

- (a) details of the quantities and values (calculated in ecus) for which surveillance documents were issued during the preceding month;
- (b) details of imports during the month preceding the month referred to in subparagraph (a).

⁽¹⁾ OJ No L 349, 31. 12. 1994, p. 53.

⁽²⁾ OJ No L 314, 4. 12. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 67, 10. 3. 1994, p. 89.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 14. 5. 1997, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 103, 26. 4. 1996, p. 6.

The information provided by Member States shall be broken down by CN code and country of origin.

2. Any notices to be given hereunder shall be given to the Commission of the European Communities electronically within the integrated network set up for this purpose, unless for imperative technical reasons it is necessary temporarily to use other means of communication.

3. The Member States shall give notification of any anomalies or cases of fraud which they discover and, where relevant, the basis on which they have refused to grant a surveillance document.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July to 31 December 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Lista de las autoridades nacionales competentes
Liste over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista das autoridades nacionais competentes
Luettelo kansallisista toimivaltaisista viranomaisista
Lista över nationella kompetenta myndigheter

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques/Ministerie van Economische Zaken
Administration des relations économiques, quatrième division — Mise en œuvre des politiques
commerciales/Bestuur van de Economische Betrekkingen, vierde afdeling — Toepassing van de
Handelspolitiek
Service Licences/Dienst Vergunningen
Rue Général Leman/Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél.: (32 2) 230 90 43
Télécopieur: (32 2) 230 83 22 ou 231 14 84

2. DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Tlf. (45) 87 20 40 60
Fax (45) 87 20 40 77

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft
Frankfurter Straße 29-31
D-65760 Eschborn
Tel. (49) 61 96 404-0
Fax (49) 61 96 40 42 12

4. ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Οικονομικών και Εμπορικών σχέσεων
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 1
GR-10557 Αθήνα
Τηλ.: (30-1)328 60 31· 328 60 32
Τέλεφαξ: (30-1)328 60 29· 328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (34 1) 349 38 94 — 349 38 78
Fax: (34 1) 349 38 32 — 349 38 31

6. FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Tél.: (33 1) 43 19 42 99
Télécopieur: (33 1) 43 19 43 69

7. IRELAND

Department of Tourism and Trade
Licensing Unit (Room 315)
Kildare Street
Ireland Dublin 2
Tel: (3531) 662 14 44
Fax: (3531) 676 61 54

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'Estero
Direzione generale delle Importazioni e delle Esportazioni
Viale America 341
I-00144 Roma
Tel.: (39-6) 599 31
Telefax: (39-6) 59 93 26 31 — 59 93 22 35
Telex: 610083 — 610471 — 614478

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Tél.: (352) 22 61 62
Télécopieur: (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel.: (0031-50) 523 91 11
Telefax: (0031-50) 526 06 98

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1031 Wien
Tel. (43) 1-71 10 23 61
Fax (43) 1-715 83 47

12. PORTUGAL

Ministério do Comércio e Turismo
Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telephone: (351-1) 793 09 93 — 793 30 02
Telefax: (351-1) 793 22 10 — 796 37 23
Telex: 13418

13. SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Puh.: + 358 9 6141
Telekopio: + 358 9 614 2852

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Tfn: 46 8 690 48 00
Fax: 46 8 306 759

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
Billingham
Cleveland TS23 2NF
United Kingdom
Tel: (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Fax: (44-1642) 53 35 57

COMMISSION REGULATION (EC) No 1219/97
of 27 June 1997

amending Regulation (EC) No 806/97 fixing the maximum amounts of compensatory aid relating to appreciable revaluations of the Irish pound, the pound sterling and the Italian lira occurring prior to 31 March 1997

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 724/97 of 22 April 1997 determining measures and compensation relating to appreciable revaluations that effect farm incomes⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 806/97 of 2 May 1997 fixing the maximum amounts of compensatory aid relating to appreciable revaluations of the Irish pound, the pound sterling and of the Italian lira occurring prior to 31 March 1997⁽²⁾, lays down the maximum amount of aid relating to the appreciable revaluation on 29 March 1997 of the Irish pound;

Whereas the first subparagraph of Article 4 (3) of Regulation (EC) No 724/97 provides that the maximum amount referred to in paragraph 2 of the same Article may be reduced or cancelled as a function of the effect on income of the development of agricultural conversion rates recorded during a certain observation period;

Whereas the conversion rate for the Irish pound increased between the last appreciable fall on 29 March 1997 and

the end of the third month following that date; whereas, because of the level which the conversion rate reached, the amount of the first tranche of aid for Ireland should be reduced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of ECU 65,16 million in the second indent of Article 1 of Regulation (EC) No 806/97 is hereby replaced by ECU 57,50 million.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1997, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 115, 3. 5. 1997, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1220/97

of 27 June 1997

temporarily suspending the issuing of export licences for certain milk products and determining what proportion of the amounts covered by pending applications for export licences may be allocated

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1466/95 of 27 June 1995 laying down special detailed rules of application for export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 417/97 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas the market in certain milk products is currently subject to uncertainty; whereas licence applications of a speculative nature should be avoided which may lead to distortions of competition between operators and potentially disrupt the continuity of exports of these products for the remainder of the period in question; whereas the issue of export licences for the products involved should

be temporarily suspended and licences for some of these products should not be issued in respect of applications pending,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The issue of export licences for milk products falling within CN code 0406 30 is hereby suspended on 30 June 1997.
2. No licences shall be issued for products falling within CN code 0406 30 for which applications submitted from 24 June 1997 are still pending and against which licences would have been issued from 1 July 1997.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 June 1997.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 206, 16. 8. 1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 144, 28. 6. 1995, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 5. 3. 1997, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 25 June 1997

on protective measures in relation to classical swine fever in the Czech Republic

(Text with EEA relevance)

(97/408/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/496/EEC of 15 July 1991 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on animals entering the Community from third countries and amending Directives 89/662/EEC, 90/425/EEC and 90/675/EEC⁽¹⁾, as last amended by Directive 96/43/EC⁽²⁾, and in particular Article 18 (1) thereof,

Having regard to Council Directive 90/675/EEC of 10 December 1990 laying down the principles governing the organization of veterinary checks on products entering the Community from third countries⁽³⁾, as last amended by Directive 96/43/EC, and in particular Article 19 (1) thereof,

Whereas the presence of classical swine fever has been confirmed in domestic pigs in the district of Kromeriz in the Czech Republic;

Whereas the Czech Republic informed the European Commission about the disease situation and measures applied to eradicate the disease in domestic pigs;

Whereas these measures include the stamping-out (depopulation) of the infected herd and contact herds and the establishment of movement controls;

Whereas in view of the trade in live pigs, these outbreaks are liable to endanger the herds of the European Community;

Whereas it is therefore necessary to prohibit the importation of live pigs, pigmeat, pigmeat products, semen, embryos and ova of the porcine species from certain districts of the Czech Republic until the situation is clarified;

Whereas it is anticipated that these measures shall be of a temporary nature;

Whereas, depending on the evolution of the disease, it may be necessary to amend or repeal the relevant animal health veterinary certificates contained in Commission Decision 96/186/EC concerning animal health conditions and veterinary certificates for the importation of domestic animals of the bovine and porcine species from the Czech Republic⁽⁴⁾ and Commission Decision 94/845/EC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from the Czech Republic⁽⁵⁾, as amended by Decision 96/131/EC⁽⁶⁾;

Whereas the measures provided for in this decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 56.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1996, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 59, 8. 3. 1996, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 352, 31. 12. 1994, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ No L 30, 8. 2. 1996, p. 51.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Member States shall prohibit the importation of live pigs, pigmeat, pigmeat products, semen, embryos and ova of the porcine species from the districts of the Czech Republic described in the Annex to this Decision.

Article 2

Member States shall ensure that the relevant veterinary certificates to be sent from the Czech Republic shall bear the following words:

'conforming to Commission Decision 97/408/EC of 25 June 1997 concerning protection measures in relation to classical swine fever in the Czech Republic.'

Article 3

Member States shall amend the measures they apply in respect of the Czech Republic to bring them into line with this Decision. They shall inform the Commission thereof.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 June 1997.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Districts of the Czech Republic

Breclav
Kromeriz
Prostejov
Vyskov
Hodonin
Uherske Hradiste
Zlin
Vsetin
Prerov
